

Титульний аркуш

Підтверджую ідентичність електронної та паперової форм інформації, що подається до Комісії, та достовірність інформації, наданої для розкриття в загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії.

Голова правління

(посада)

Устян Альберт Алішович

(прізвище, ім'я, по батькові керівника)

МП

06.02.2013

Дата

Квартальна інформація емітента цінних паперів за 4 квартал 2012 року

1. Загальні відомості

1.1. Повне найменування емітента	ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЗАВОД "АРТЕМЗВАРЮВАННЯ"
1.2. Організаційно-правова форма	Акціонерне товариство
1.3. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ	22860631
1.4. Місцезнаходження емітента	04050 м.Київ вул.Мельникова, 2/10
1.5. Міжміський код, телефон та факс	(044) 483-12-78 (044) 483-12-78
1.6. Електронна поштова адреса	artemsvarka@artem.ua

2. Дані про дату та місце оприлюднення квартальної інформації

2.1. Квартальна інформація розміщена у загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії	05.02.2013 Дата
2.2. Квартальна інформація розміщена на сторінці www.artemsvarka.com.ua в мережі Інтернет	05.02.2013 Дата

Зміст

Відмітьте (X), якщо відповідна інформація міститься у квартальній інформації

1. Інформація про підприємство та його участь у створенні інших юридичних осіб	X
2. Основні відомості про випущені акції	
3. Основні відомості про облігації емітента при закритому розміщенні (за звітний період)	
4. Основні відомості про похідні цінні папери емітента	
5. Інформація про осіб, які ведуть облік прав власності на цінні папери емітента у депозитарній системі України, послугами яких користується емітент	X
6. Інформація щодо посади корпоративного секретаря	
7. Інформація про господарську та фінансову діяльність: а) інформація про основні показники господарської та фінансової діяльності б) інформація про обсяги виробництва та реалізації основних видів продукції в) інформація про собівартість реалізованої продукції	X
8. Квартальна фінансова звітність емітента	X
9. Проміжна фінансова звітність, складена відповідно до Міжнародних стандартів бухгалтерського обліку (у разі наявності)	X
10. Звіт про стан об'єкта нерухомості (у разі емісії цільових облігацій підприємств, виконання зобов'язань за якими здійснюється шляхом передачі об'єкта (частини об'єкта) житлового будівництва)	
11. Примітки: Основні відомості про випущені акції за звітний період не надаються, в зв'язку з відсутністю випуску акцій у звітному періоді. Інформація щодо основних відомостей про облігації емітента при закритому розміщенні не надається, в зв'язку з відсутністю випуску облігацій. Інформація щодо основних відомостей про похідні цінні папери не надається, в зв'язку з відсутністю випуску похідних цінних паперів. Інформація щодо посади корпоративного секретаря не надається, в зв'язку з відсутністю даної посади на підприємстві. Інформація про обсяги виробництва, реалізації основних видів продукції та собівартості реалізованої продукції не надається, оскільки Товариство не займається видами діяльності, що класифікуються як переробна, добувна промисловість або виробництво та розподілення електроенергії, газу та води за класифікатором видів економічної діяльності. До складу звіту не включено звіт про стан об'єкта нерухомості в зв'язку з відсутністю емісії цільових облігацій, виконання зобов'язань за якими здійснюється шляхом передачі об'єкта (частини об'єкта) житлового будівництва.	

3. Інформація про підприємство та його участь у створенні інших юридичних осіб

3.1. Повне найменування	ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЗАВОД "АРТЕМЗВАРЮВАННЯ"	
3.2. Серія та номер свідоцтва про державну реєстрацію	A01 №795046	
3.3. Дата державної реєстрації	03.08.1994	
3.4. Місцезнаходження	04050 м.Київ вул.Мельникова, 2/10	
3.5. Статутний капітал (грн.)	438793.00000	
3.6. Чисельність працівників (чол.)	103.00000	
3.7. Основні види діяльності із зазначенням найменування виду діяльності та коду за КВЕД	30.92	Виробництво велосипедів, дитячих та інвалідних колясок

3.8. Відсоток акцій (часток, паїв), що належать державі: 0.000
3.9. Відсоток акцій (часток, паїв), що передано до статутного капіталу державного (національного) акціонерного товариства та/або холдингової компанії: 51.000
3.10. Органи управління підприємства: Загальні збори акціонерів, Наглядова рада, Правління, Ревізійна комісія.
3.11. Посадові особи підприємства: Голова наглядової ради - Грищенко Марина Анатоліївна. Члени Наглядової ради - Державна акціонерна холдингова компанія "Артем", Григорьев Віктор Валерійович. Голова Ревізійної комісії - Булах Любов Юріївна. Голова правління - Устян Альберт Аліошович. Член правління - Моржов Євгеній Васильович. Член правління - головний бухгалтер - Троненко Людмила Олександрівна.
3.12. Засновники підприємства: Міністерство промислової політики України
3.13. Інформація щодо участі підприємства у створенні інших підприємств, установ та організацій: У створенні інших підприємств, установ та організацій ПАТ "Завод "Артемзварювання" участі не приймало.

6. Інформація про осіб, які ведуть облік прав власності на цінні папери емітента у депозитарній системі України, послугами яких користується емітент

6.1. Найменування	Публічне акціонерне товариство "Національний депозитарій України"
6.2. Організаційно-правова форма	Публічне акціонерне товариство
6.3. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ	30370711
6.4. Місцезнаходження	01001, м. Київ, вул. Б.Грінченка, буд. 3.
6.5. Номер ліцензії на цей вид діяльності	АВ №581322
6.6. Дата видачі ліцензії	25.05.2011
6.7. Міжміський код та телефон	(044) 279-10-78
6.8. Факс	(044) 279-10-78
6.9. Вид професійної діяльності на фондовому ринку	Депозитарна діяльність депозитарію цінних паперів
6.10. Опис	д/н

8. Інформація про господарську та фінансову діяльність

8.1. Інформація про основні показники господарської та фінансової діяльності.

Усього активів 43767 тис. грн.

Основні засоби:

- первісна вартість 4692 тис. грн.

- залишкова вартість 1967 тис. грн.

Підприємство ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЗАВОД
"АРТЕМЗВАРЮВАННЯ"

Дата (рік, місяць, число)	Коди		
	2013	01	01
за ЄДРПОУ	22860631		
за КОАТУУ	8039100000		
за КОПФГ	230		
за СПОДУ	0		
за КВЕД	30.92		

Територія М. КИЇВ

Організаційно-правова форма господарювання
АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО

Орган державного управління НЕ ВИЗНАЧЕНО

Вид економічної діяльності Виробництво велосипедів, дитячих та інвалідних колясок

Середня кількість працівників (1) 103

Одиниця виміру: тис. грн.

Адреса 04050 М.КИЇВ ВУЛ.МЕЛЬНИКОВА, 2/10

Складено (зробити позначку "v" у відповідній клітинці):
за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку
за міжнародними стандартами фінансової звітності

V

Баланс на "31" грудня 2012 р.

Форма № 1

Код за ДКУД

1801001

Актив	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Необоротні активи			
Нематеріальні активи:			
залишкова вартість	010	--	--
первісна вартість	011	3	3
накопичена амортизація	012	(3)	(3)
Незавершені капітальні інвестиції	020	--	9
Основні засоби:			
залишкова вартість	030	2279	1967
первісна вартість	031	4804	4692
знос	032	(2525)	(2725)
Довгострокові біологічні активи:			
справедлива (залишкова) вартість	035	--	--
первісна вартість	036	--	--
накопичена амортизація	037	(--)	(--)
Довгострокові фінансові інвестиції:			
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040	--	--
Інші фінансові інвестиції	045	50	50
Довгострокова дебіторська заборгованість	050	--	--
Справедлива (залишкова) вартість інвестиційної нерухомості	055	--	--
Первісна вартість інвестиційної нерухомості	056	--	--
Знос інвестиційної нерухомості	057	(--)	(--)
Відстрочені податкові активи	060	--	--
Гудвіл	065	--	--
Інші необоротні активи	070	--	--
Гудвіл при консолідації	075	--	--
Усього за розділом I	080	2329	2026
II. Оборотні активи			
Запаси:			
виробничі запаси	100	1536	3655
поточні біологічні активи	110	--	--
незавершене виробництво	120	--	--
готова продукція	130	--	--
Товари	140	--	--
Векселі одержані	150	--	--
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:			
чиста реалізаційна вартість	160	12273	16418
первісна вартість	161	12273	16418
резерв сумнівних боргів	162	(--)	(--)
Дебіторська заборгованість за розрахунками:			
з бюджетом	170	--	--
за виданими авансами	180	--	--
З нарахованих доходів	190	--	--
Із внутрішніх розрахунків	200	--	--
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	--	--
Поточні фінансові інвестиції	220	--	--

Грошові кошти та їх еквіваленти:			
в національній валюті	230	16851	21647
у т.ч. в касі	231	--	--
в іноземній валюті	240	18	21
Інші оборотні активи	250	--	--
Усього за розділом II	260	30678	41741
III. Витрати майбутніх періодів	270	--	--
IV. Необоротні активи та групи вибуття	275	--	--
Баланс	280	33007	43767

Пасив	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Власний капітал			
Статутний капітал	300	439	439
Пайовий капітал	310	--	--
Додатковий вкладений капітал	320	--	--
Інший додатковий капітал	330	207	207
Резервний капітал	340	120	120
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	27131	31107
Неоплачений капітал	360	(--)	(--)
Вилучений капітал	370	(--)	(--)
Накопичена курсова різниця	375	(--)	(--)
Усього за розділом I	380	27897	31873
II. Забезпечення наступних виплат і платежів			
Частка меншості	385	--	--
Забезпечення виплат персоналу	400	--	--
Інші забезпечення	410	--	--
Сума страхових резервів	415	--	--
Сума часток перестраховиків у страхових резервах	416	--	--
Цільове фінансування	420	--	--
Усього за розділом II	430	--	--
III. Довгострокові зобов'язання			
Довгострокові кредити банків	440	--	--
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	--	--
Відстроченні податкові зобов'язання	460	--	--
Інші довгострокові зобов'язання	470	--	--
Усього за розділом III	480	--	--
IV. Поточні зобов'язання			
Короткострокові кредити банків	500	--	--
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	--	--
Векселі видані	520	--	--
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	1946	9361
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з одержаних авансів	540	--	--
з бюджетом	550	2156	1536
з позабюджетних платежів	560	--	--
зі страхування	570	156	291
з оплати праці	580	383	700
з учасниками	590	469	6
із внутрішніх розрахунків	600	--	--
Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами та групами вибуття, утримуваними для продажу	605	--	--
Інші поточні зобов'язання	610	--	--
Усього за розділом IV	620	5110	11894
V. Доходи майбутніх періодів			
630	--	--	--
Баланс	640	33007	43767

(1) Визначається в порядку, встановленому спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі статистики.

(2) З рядка 420 графа 4 Сума благодійної допомоги

(421)

--

д/н

Керівник

Устян Альберт Аліошович

Головний бухгалтер

Троненко Людмила Олександрівна

Підприємство ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЗАВОД "АРТЕМЗВАРЮВАННЯ"

Дата (рік, місяць, число)

Коди		
2013	01	01
22860631		
8039100000		
0		
230		
30.92		

Територія М. КИЇВ

за ЄДРПОУ

Орган державного управління НЕ ВИЗНАЧЕНО

за КОАТУУ

Організаційно-правова форма господарювання _____

за СПОДУ

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО

за КОПФГ

Вид економічної діяльності Виробництво велосипедів, дитячих та інвалідних

за КВЕД

Одиниця виміру: тис. грн.

Контрольна сума

ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ за рік 2012 р.

Форма № 2

Код за ДКУД

1801003

1. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Стаття	Код рядка	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	32541	38147
Податок на додану вартість	015	(873)	(1796)
Акцизний збір	020	(--)	(--)
	025	(--)	(--)
Інші вирахування з доходу	030	(4)	(--)
Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035	31664	36351
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	(21032)	(25599)
Загальновиробничі витрати	045	(--)	(--)
Валовий:			
Прибуток	050	10632	10752
Збиток	055	(--)	(--)
Інші операційні доходи	060	1333	944
У т.ч. дохід від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції, одержаних у наслідок сільськогосподарської діяльності	061	--	--
Адміністративні витрати	070	(2409)	(1935)
Витрати на збут	080	(1725)	(581)
Інші операційні витрати	090	(1685)	(1060)
У т.ч. витрати від первісного визнання біологічних активів сільськогосподарської продукції, одержаних у наслідок сільськогосподарської діяльності	091	(--)	(--)
Фінансові результати від операційної діяльності:			
Прибуток	100	6146	8120
Збиток	105	(--)	(--)
Дохід від участі в капіталі	110	--	--
Інші фінансові доходи	120	1198	701
Інші доходи	130	43	40
Фінансові витрати	140	(--)	(--)
Втрати від участі в капіталі	150	(--)	(--)
Інші витрати	160	(1)	(1)
Прибуток (збиток) від впливу інфляції на монетарні статті	165	(--)	(--)
Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:			
Прибуток	170	7386	8860
Збиток	175	(--)	(--)
У т.ч. прибуток від припиненої діяльності та/або прибуток від переоцінки необоротних активів та групи вибуття у наслідок припинення діяльності	176	--	--
У т.ч. збиток від припиненої діяльності та/або збиток від переоцінки необоротних активів та групи вибуття у наслідок припинення діяльності	177	(--)	(--)

Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	(1585)	(1979)
Дохід з податку на прибуток від звичайної діяльності	185	--	--
Фінансові результати від звичайної діяльності:			
Прибуток	190	5801	6881
Збиток	195	(--)	(--)
Надзвичайні:			
Доходи	200	--	--
Витрати	205	(--)	(--)
Податки з надзвичайного прибутку	210	(--)	(--)
Частка меншості	215	--	--
Чистий:			
Прибуток	220	5801	6881
Збиток	225	(--)	(--)
Забезпечення матеріального заохочення	226	--	--

II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ

Найменування показника	Код рядка	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Матеріальні затрати	230	12683	21989
Витрати на оплату праці	240	6436	4395
Відрахування на соціальні заходи	250	2275	1557
Амортизація	260	969	351
Інші операційні витрати	270	3574	1632
Разом	280	25937	29924

III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Середньорічна кількість простих акцій	300	1755172	1755172
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	310	1755172	1755172
Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	320	3.30509000	3.92041000
Скоригований чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	330	3.30509000	3.92041000
Дивіденди на одну просту акцію	340	--	--

д/н

Керівник

Устян Альберт Алішович

Головний бухгалтер

Троненко Людмила Олександрівна

**Фінансова звітність, складена відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності
(МСФЗ) (у разі наявності)**

Квартальна фінансова звітність надана в цьому кварталному звіті емітента цінних паперів складена за Міжнародними стандартами фінансової звітності (МСФЗ).